

## Detector para Camper y Barcos GS913- v.2

a su protección de la familia



### Detector para caravanas autocaravanas y barcos

El GS913 detecta la presencia de gases explosivos como: gas natural y GLP, y gases narcóticos con una sensibilidad de intervención calibrada: para GLP y gas metano al 10% de L.I.E. mientras que para el gas narcótico a 100ppm.

A través del relé incorporado, el GS913 puede operar: válvulas solenoides, sirenas y cualquier otro equipo de señalización de alarma.

Mediante el jumper interno es posible por ejemplo, elegir entre un funcionamiento a impulsos del relé para conectar electroválvulas a rearme manual, o un funcionamiento continuo para accionar electroválvulas en clase "A". y sirenas.

El relé, libre de tensión, permite instalar además más detectores sobre una sola electroválvula garantizando el control en más ambientes peligrosos.

Completan el cuadro técnico del detector, **el circuito especial de control del grado de eficiencia** del sensor catalítico, con señalización de una eventual avería.

Estas características técnicas hacen que el detector sea ideal para la seguridad de entornos recreativos civiles, según la NORAMTIVA EUROPEA.

Estas características técnicas hacen que el **GS913** sea ideal para la seguridad de entornos civiles, o para vehículos de camping y embarcaciones. **Alimentado 12 VDC**



**Importante:** el montaje /mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado y en cumplimiento de las normas y leyes.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad sobre el uso de productos que se han de seguir las normas y / o instalación ambientales específicas.



#### Nota importante

Antes de conectar el equipo, se recomienda leer detenidamente **el manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.**

**Además, se recomienda** a cabo adecuadamente las conexiones eléctricas de acuerdo a los dibujos adjuntos, la observación de las instrucciones y reglamentos en vigor.

**Nótese bien** Consulte la documentación en todos los casos en los que no es el símbolo en el lado



**Manual de Uso y  
Instalación**

**CONFORMIDAD**

EN 50194  
CEI 216-3  
EN 50270

## Precaución

**ASEGURARSE** de la integridad del detector luego de haberlo retirado de la caja.

Verificar que los datos escritos en la caja corresponden al tipo de gas utilizado.

Al efectuar las conexiones eléctricas, seguir atentamente el diseño.

Cualquier uso distinto para el cual fue diseñado el detector se considera inadecuado, por lo que **Beinat S.r.l.** se exime de cualquier responsabilidad por los daños causados a personas, animales o a la propiedad.

**IMPORTANTE:** La realización de la prueba no se debe hacer con el dispensador del gas ya que esto no garantiza una concentración suficiente para activar la alarma general.

**TERMINOS Y CONSEJOS:** La instalación del detector, la mantención ordinaria y extraordinaria, una vez al año. Y la eliminación del equipo al final del período de operación, garantizado por el fabricante debe ser hecho **por personal autorizado y especializado.**

Para el uso prolongado y con satisfacción del detector **GS913**, utilícelo teniendo las precauciones siguientes

### No mojar

El detector no es impermeable, al ser sumergido en agua o expuestas a altos niveles de humedad puede traer daños graves.

### No lo deje caer.

Un fuerte golpe o una caída durante el transporte o la instalación pueden dañar el aparato.

### Evite los cambios bruscos de temperatura.

Los cambios repentinos de temperatura pueden provocar condensación y el detector puede no funcionar bien.

### Limpieza

Nunca limpie la unidad con productos químicos. Si es necesario, limpiar con un paño húmedo.

Evitar absolutamente acercar paños impregnados con diluyentes, alcohol o detergentes químicos.

## Características Técnicas

Alimentación primaria ..... **12 VDC +/- 10%**  
Consumo ..... **2 W**  
Alcance de los contactos del relé en desviación ..... **10A 250V resistencia**

Tipo de gas detectada ..... **Metano, GLP, Narcótico**  
Sensor para Gas Explosivo ..... **Semiconductor**  
Intervención de alarma para gas explosivo ..... **al 10% del LEL**  
Intervención de alarma para gas narcótico ..... **a 100 ppm**  
Precisión del equipo ..... **6... 1% FS**  
Las fallas detectadas por el sensor de falla del circuito ..... **Interrupción, corto circuito o caducación**

Selección de comando electroválvula temporizada o en continuo ..... **A través de interruptor**  
Señalización de alarmas visuales y acústicos a través de ..... **Diodo Led y Buzzer**  
Duración de fase de prueba ..... **60 segundos**  
Temperatura de funcionamiento ..... **de -10° C° a + 40° C°**  
Humedad de funcionamiento ..... **0÷90% UR no condensada**

Compatibilidad electromagnética ..... **EMC EN 50270**  
Grado de protección externa ..... **IP30**  
Dimensiones ..... **112x150x36**

### Características funcionales de los detectores de gas

La instalación del detector **GS913**, la mantención ordinaria y extraordinaria, una vez al año. Y la eliminación del equipo al final del período de operación, garantizado por el fabricante debe ser hecho por personal autorizado y especializado.

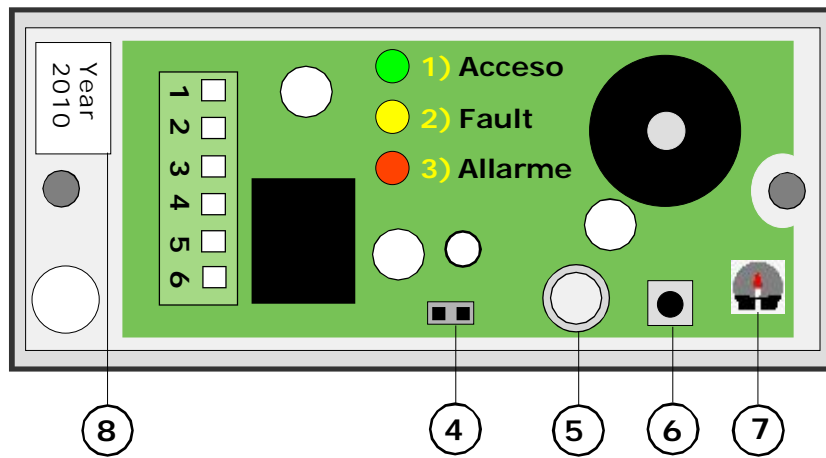
La tecnología de sensores semiconductor tiene una duración de 10 años (en aire limpio)

La temperatura de funcionamiento del detector es de **-10 ° C a + 40 ° C.**

Se debe hacer la prueba del detector simulando la presencia de gas emitiéndola desde una bomboleta precalibrada.

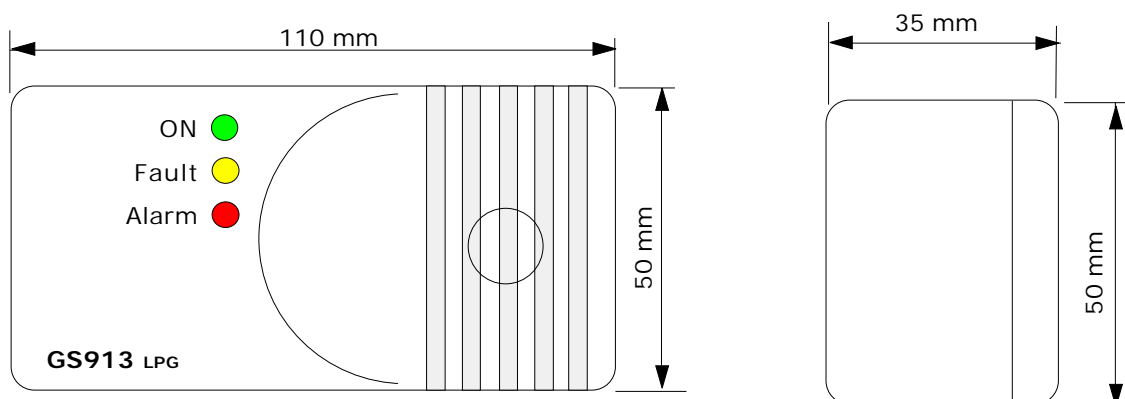
Un encendedor común cercano al sensor no garantiza un perfecto funcionamiento

## Componentes y controles



- 1) LED de señal de RED (encendido).
- 2) LED de señalización de AVERÍA y caducidad del período de funcionamiento. La iluminación de este LED indica que el sensor semiconductor de detección de gas ya no funciona de manera eficiente y debe ser reemplazado por un técnico autorizado.
- 3) LED de señalización de ALARMA. Este LED se enciende cuando la cantidad de gas disperso en el medio ambiente excede el umbral de peligro, el 10% del L.I.E.
- 4) Puente para seleccionar el modo de operación del relé; cerrando los dos polos, el relé funcionará por pulsos, en el sentido de que una vez que se activa la alarma, el relé cerrará los contactos C y NA durante aproximadamente 90 segundos y luego los volverá a abrir. Al abrir los dos polos, el relé funcionará continuamente.
- 5) Sensor semiconductor para detectar gas natural explosivo o GLP.
- 6) Botón de prueba. Este botón se usa para simular una fuga de gas después de la instalación.
- 7) recortadora Taratua. **Solo debe ser manipulado por técnicos calificados**
- 8) Etiqueta de identificación, número de serie y año de construcción, ubicada debajo del domo del ABS

## Dimensiones totales



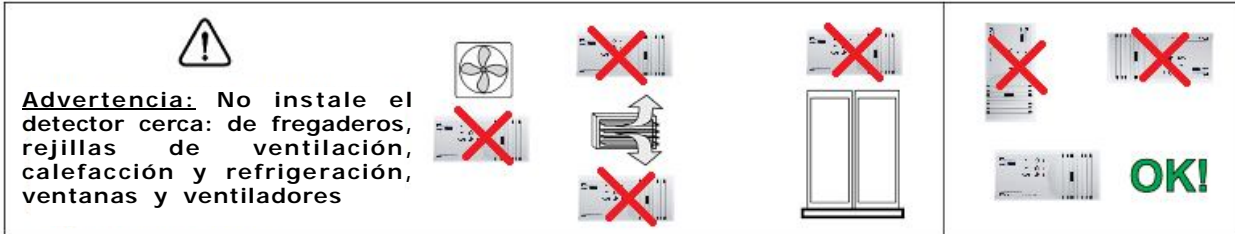
## Medidas de Instalación y Posición

Un elemento absolutamente esencial para el correcto funcionamiento del detector es la correcta instalación. Siguiendo las sugerencias de este párrafo podrá obtener una gran precisión unida a una ausencia total de falsas alarmas.

El **GS 913** es un aparato que está adaptado para ser montado externamente sobre una pared. Todo acto de instalación debe tener el cuidado que un aparato electrónico requiere, por lo tanto:

-Instalar el detector lejos de una fuente de calor excesivo.

-Evite que líquidos puedan entrar en contacto con el detector **GS913** recordando que la estructura externa tiene grado de protección **IP30**..



### Temperatura de trabajo

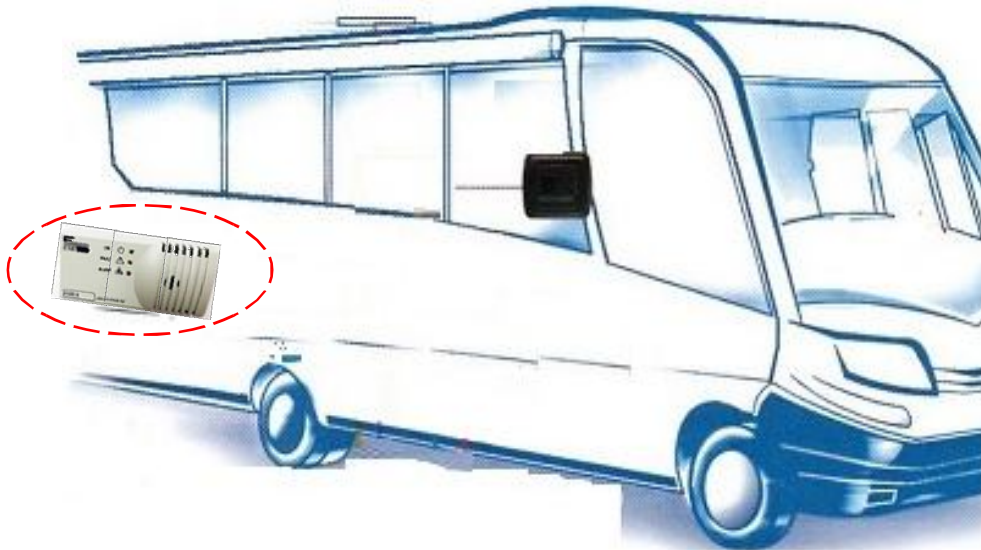
**No deben instalarse:** en entornos donde la temperatura desciende por debajo de 10 ° C o por encima de 40 ° C.

El detector está diseñado para detectar gas natural y GLP.

Dependiendo del tipo de gas, el detector debe instalarse en:

- **30 cm.** desde el punto más bajo del piso para detectar
- **30 cm.** desde el punto más alto del techo para detectar
- **Instale detectores de 1 ma 4 m de aparatos de gas**

**gases pesados (G.L.P etc.)**  
**gases ligeros (Metano, etc.)**



## Encendido y prueba

Después de encender la alimentación, notará que el LED de **RED**, espere 60 segundos, después de este tiempo el **GS913** está listo para detectar.

Presione el **botón** ubicado al lado de la cápsula de detección para simular la presencia de gas.

El led **ALARM** se iluminará y el relé cambiará su estado de funcionamiento después de 5 segundos.

Una vez que la alarma ha cesado, el LED se apagará, el timbre cesará y los dispositivos conectados se apagarán.

Para completar la verificación general inundar la sonda con gas procedente de una botella precalibrada dentro del 20% del L.I.E.

Hacer varias pruebas con un encendedor común podría crear daños al sensor.

Es aconsejable realizar esta prueba al menos una vez al año.

## Antes de llamar a un técnico, verificar...



### -Si el aparato no enciende.

Verificar que la tensión 220 VAC llega correctamente.

### -Si se enciende el LED AMARILLO de Avería.

Si la luz amarilla es continua, controlar que el tiempo transcurrido desde la fecha de instalación no supere los seis años.

### - Si el detector entra repetidamente en alarma.

Controlar que no haya fugas de gas.

Controlar que junto con el encendido de alarma no se encienda también a luz de avería, en este caso proceder como en el párrafo anterior.

### -Si el detector entra en alarma y no cierra los equipos a ella conectados.

Comprobar que las conexiones están correctas, y que el puente que lleva la tensión al común del relé, se haya efectuado, **todos los relés están libres de tensión**, controlar el diseño de conexión.

### -Si al detector viene conectada una electroválvula a 12 V.cc y no funciona bien.

Controlar que no haya caída de tensión de alimentación.

**Al detector GS911K no se puede conectar directamente electroválvulas, sirenas a 12 VDC**

### No manipular el detector.

Para no provocar el descalibrado del equipo y descargas eléctricas.

En el caso de presentarse más problemas es necesario consultar directamente con un técnico especializado y/o autorizado o el **Concesionario de la Beinat S.r.l.**

## ADVERTENCIA! medidas que deben adoptarse en caso de alarma

- 1) Apague todas las llamas libres.
- 2) Cierre la válvula principal de gas o del cilindro de GLP.
- 3) No encender o apagar las luces, no accione aparatos o dispositivos alimentados eléctricamente
- 4) Abrir puertas y ventanas para aumentar la ventilación del ambiente.



Si la alarma cesa es necesario identificar la causa que la ha provocado y actuar en consecuencia.  
Si la alarma continúa y no se identifica la causa de la presencia de gas, o no se elimina; abandonar el inmueble y del exterior dar aviso a los servicios de emergencia (Bomberos, Cia de gas etc.).



La instalación del detector no exonera... de observar todas las regulaciones resguardando las características, instalación y uso de aparatos a gas. La ventilación de los locales, y la descarga de los productos de la combustión prescritas de las **Normas UNI art. 3 Ley 1083/71** y de las relativas disposiciones legales

**PRECAUCION**

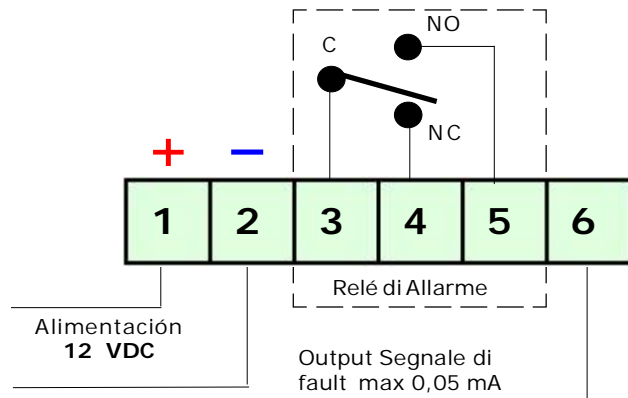
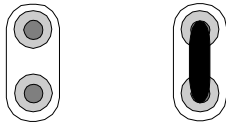
Antes de efectuar la conexión a la red eléctrica asegurarse que la tensión es la requerida. Seguir atentamente las instrucciones y conexiones respetando la Normativa vigente. Un interruptor seccionador automático (oportunamente identificado como el dispositivo de seccionamiento del detector) debe estar incorporado en el sistema eléctrico, situado convenientemente y fácilmente accesible..

**Diagramas principales del detector de gas GS913**

**ATENCIÓN!**

Los relés no tienen tensión.

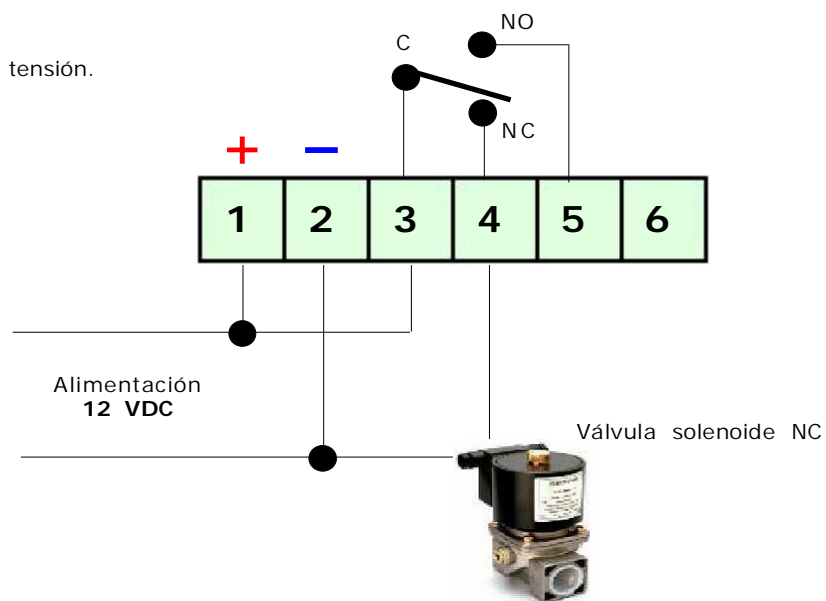
Jumper del modo de trabajo del relé  
 1, con Jumper abierto el relé trabaja de modo continuo  
 2, con Jumper cerrado el relé trabaja a impulso. El impulso dura 5 segundos



**Diagramas de conexión con una válvula normalmente cerrada de 12 V CC**

**ATENCIÓN!**

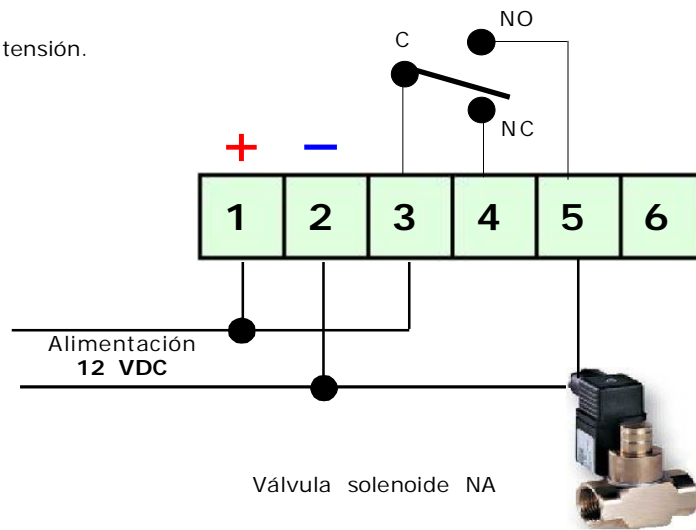
Los relés no tienen tensión.



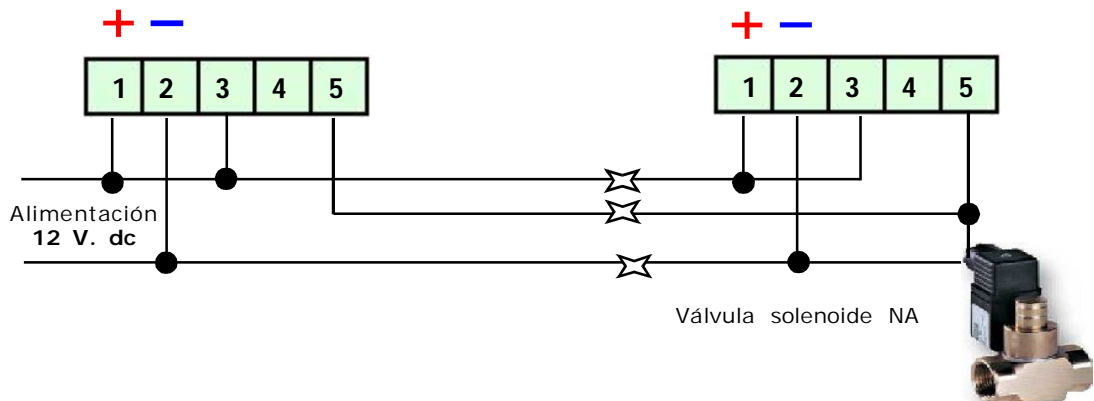
## Esquema de conexiones con una válvula normalmente **abierta** 230

### ATENCIÓN!

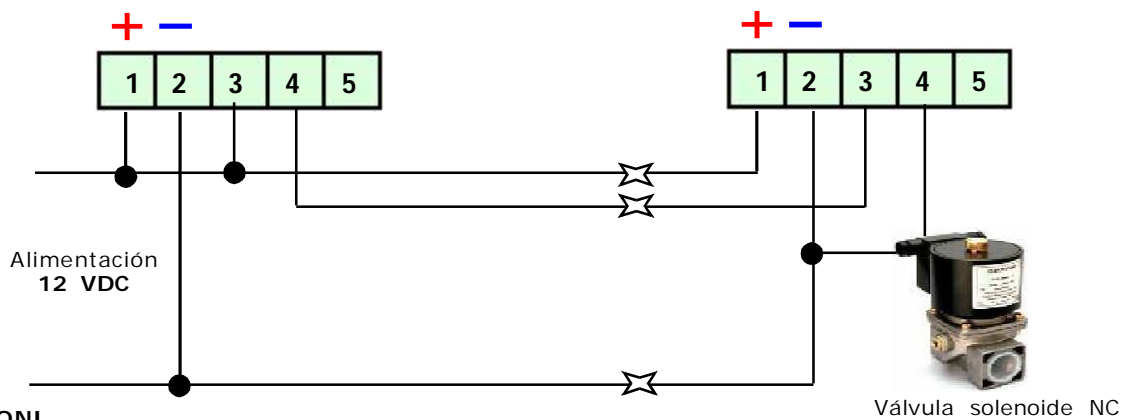
Los relés no tienen tensión.



## Uno o más detectores con una válvula de 12 V CC normalmente **abierta**



## Uno o más detectores con una válvula de 12 V CC normalmente **cerrada**



### ATENCIÓN!

Los relés no tienen tensión.

**SEGURO** El instrumento está protegida de un seguro contratado por BEINAT en la SOCIETA REALE MUTUA para la R.C. PRODUCTO por un valor máximo de 1.500.000 Euros, contra los daños que este equipo pueda crear en caso de que no funcionara.

**GARANTIA** El equipo está garantizado por un periodo de 2 años desde su venta o 3 años desde su fabricación en base a las condiciones descritas a continuación.

Serán sustituidos gratuitamente los componentes reconocidos defectuosos, con la exclusión de la caja plástica o de aluminio, la bolsa, los embalajes, eventuales baterías y esquemas técnicos.

De la garantía queda excluido los daños o desgastes derivados de la mala manipulación por personal no experto ni autorizado, tampoco por la instalación errónea o de acciones derivadas de fenómenos extraños al normal funcionamiento del equipo.

La empresa **BEINAT S.r.L.** no responde de eventuales daños, directos o indirectos, causados a personas, animales o cosas, por la avería del equipo o de la suspensión forzada de uso del mismo.



**TRATAMIENTO DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS EN FINAL DE VIDA.**

Ese símbolo, colado en el producto o en su embalaje, indica que ese producto no debe ser tratado con los desechos domésticos. Debe depositarse en un punto de colecta apropiado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos:

- en los puntos de venta en caso de compra de un equipo equivalente.
  - en los puntos de colecta puestos a su disposición localmente (centros de recogida de residuos, colecta selectiva, etc...).
- Asegurándose que ese producto se desecha de manera apropiada, ayudará a prevenir las potenciales consecuencias negativas sobre el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para cualquier información complementaria al respecto de este producto, puede contactar con su ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el almacén donde se compró el producto.

**Atención:** en algunos países de la Unión Europea, el producto no entra en el ámbito de aplicación de la ley nacional que acoge la directiva europea 2002/96/CE, por lo tanto, en tales países no rige ninguna obligación de recogida diferenciada al terminar la vida útil del producto.



Made in Italy

Detector **GS913**

Lo styling è della *b & b design*

sello del rivendedor

Fecha de compra: .....

Número de serie :.....

La Beinat S.r.l. Siguiendo el objetivo de mejorar sus productos, se reserva el derecho de modificar las características técnicas, estéticas y funcionales en cualquier momento y sin previo aviso.

**BEINAT S.r.l.**  
Via Fatebenefratelli 122/C 10077, S. Maurizio C/se (TO) - ITALY  
Tel. 011.921.04.84 - Fax 011.921.14.77  
http:// www.beinat.com



**Departamento de ventas** - info@beinat.com  
**Asistencia on-line** - laboratorio@beinat.com